الأمم المتحدة

A S

Distr.
GENERAL

A/42/91
S/18612
19 January 1986
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

الجمعية العامة
مجلس الأمن

الجمعية العامة
الدورة الثانية والأربعون
استعراض تنفيذ الاعلان المتعلق
بتعزيز الأمن الدولي
تسوية المنازعات بين
الدول بالوسائل السلمية
تقرير اللجنة المخصصة
لموضوع صياغة اتفاقية
دولية لحظر تجنيد
المرتزقة واستخدامهم
وتمويلهم وتدريبهم
تطوير وتعزيز حسن الجوار
بين الدول

مجلس الأمن
السنة الثانية والاربعون

رسالة مؤرخة في ١٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٧ وموجهة الى الأمين العام من القائم بالأعمال المؤقت للبعثة الدائمة لأفغانستان لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل بهذا رسالة موجهة اليكم من سعادة السيد عبد الوكيل ، وزير خارجية جمهورية أفغانستان الديمقراطية (أنظر المرفق) .

كما أتشرف بأن أرجو تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار البنود المعنونة "استعراض تنفيذ الاعلان المتعلق بتعزيز الأمن الدولي" و "تسوية المنازعات بين الدول بالوسائل السلمية" و "تقرير اللجنة المخصصة لموضوع صياغة اتفاقية دولية لحظر تجنيد المرتزقة واستخدامهم وتمويلهم وتدريبهم" و "تطوير وتعزيز حسن الجوار بين الدول" .

(توقيع) م . ابراهيم نينغراهاري
القائم بالأعمال المؤقت

مرفق

رسالة مؤرخة في ١٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٧ موجهة الى الأمين العام من وزير خارجية أفغانستان

طبقا للمعلومات المتاحة ، فان الغالبية العظمى من الأفغان المقيمين بصفة مؤقتة خارج البلاد ، ولاسيما في باكستان وايران أيدت تأييدا حارا وكاملا برنامج المصالحة الوطنية الذي يرمي الى حقن الدماء وضمان السلم في جمهورية أفغانستان الديمقراطية .

وخلال الأيام الأخيرة أعرب عدد كبير من الأفغان الذين اتصلوا بالبعثات الدبلوماسية والقنصلية لجمهورية أفغانستان الديمقراطية في باكستان وايران عن استعدادهم شخصيا واستعداد سائر مواطنيهم للعودة الى البلاد .

كما طلبوا من البعثات المذكورة تزويدهم بالمساعدات والتسهيلات اللازمة .

وبناء على تعليمات حكومة جمهورية أفغانستان الديمقراطية ، استدعت وزارة الخارجية القائمين بالأعمال الايراني والباكستاني في كابول يومي ١٢ و ١٥ كانون الثاني/يناير على التوالي حيث أبلغا بأن حكومة جمهورية أفغانستان الديمقراطية تعتزم ارسال طائرات مستأجرة الى المدن ذات الصلة في بلديهما لتسهيل عودة الأفغان الذين يريدون العودة الى بلدهم ، وبأن الاذن بذلك مطلوب من جانب حكومتي باكستان وايران .

ومع ذلك ، فلم يرد من السلطات الباكستانية والايرانية أي رد على هذا الطلب حتى الآن .

وترى حكومة جمهورية أفغانستان الديمقراطية أن خلق العقبات من جانب السلطات الباكستانية والايرانية في طريق عودة الأفغان طوعا الى بلدهم يعد عملا يتعارض مع قواعد القانون الدولي المعترف بها ، كما يعتبر انتهاكا لحق اللاجئين في العودة الطوعية الى بلدهم .

كذلك ، فان هذه المواقف والأنشطة التي من شأنها أن تحول دون اللاجئين وعودتهم الى بلادهم ، تتناقض مع روح المصالحة الوطنية ووقف اطلاق النار الذي أعلنته حكومة جمهورية أفغانستان الديمقراطية ، ومع رغبتنا في كفالة علاقات حسن جوار طبيعية مع باكستان وايران .

ومن ناحية أخرى ، فان السياسة التي تتبعها السلطات الباكستانية والسلطات الايرانية في هذا الصدد لا تتفق مع روح عملية محادثات جنيف ومع عودة اللاجئين الأفغان الطوعية بدون عوائق الى بلدهم . وبناء عليه ، فان حكومة جمهورية أفغانستان الديمقراطية اذ تحتج بشدة على الموقف غير الودي للسلطات الباكستانية والايرانية ، وعلى ما تبذله من محاولات ترمي الى الحيلولة دون العودة الطوعية للأفغان المقيمين بصفة مؤقتة في هذين البلدين ، ترجو أن يضع هذان البلدان حدا لهذه المواقف ويزيلا العوائق التي أقاماها في طريق عودة الأفغان الى وطنهم .

وفي الوقت الذي نسترعي فيه اهتمامكم الى هذا الموقف ، بحكم رغبتكم الدائمة في التوصل الى حل سياسي للحالة في أفغانستان ، وما برحتم تسعون سعيا حثيثا لهذه الغاية ، نرجو منكم مرة أخرى الاتصال بالسلطات الباكستانية والايرانية لتمهيد الطريق لعودة الأفغان الذين يقيمون بصفة مؤقتة في هذين البلدين .

كما ، نرجوكم ، في الوقت نفسه ، أن تسترعوا اهتمام الرأي العام العالمي والمؤسسات والمنظمات الدولية الى هذه المسألة كي تستخدم هذه الهيئات نفوذها لضمان السماح للطائرات المستأجرة بنقل الأفغان المقيمين حاليا في باكستان وايران عائدين الى وطنهم دون اختلاق العقبات أمام عودتهم الى بلدهم الحبيب .

عبد الوكيل
وزير خارجية جمهورية
أفغانستان الديمقراطية

- - - - -